

Gestaltung eines mehrsprachigen Bilderbuches



Bildquelle: Angelika U.

Autor/Autorin: Angelika U.

X Kinder X Eltern O Team

Zielgruppe/Alter	0-6 Jahre	Gruppengröße	Kleingruppe
------------------	-----------	--------------	-------------

<p>Beschreibung</p>	<p>Ein mehrsprachiges Bilderbuch soll gemeinsam mit Hilfe der Eltern gestaltet werden. Das Buch „Heute bin ich“ wird zuerst in der elementaren Bildungseinrichtung mit den Kindern gelesen und erarbeitet. Ältere Kinder zeichnen die Fische mit den jeweiligen Gesichtsausdrücken. Mit den Zeichnungen der Kinder wird in der Garderobe eine Wandzeitung gestaltet. Die Eltern werden gebeten, jene Begrifflichkeiten, welche in diesem Buch erarbeitet werden (glücklich, traurig, zornig, überrascht, etc.) in ihrer jeweiligen Sprache auf Kärtchen zu schreiben, die dann nach und nach auf die Wandzeitung dazukommen. Die Bilder der Fische mit den dazugehörigen mehrsprachigen Begrifflichkeiten werden dann zu einem Bilderbuch zusammengefasst. Nun kann das Buch nicht nur auf Deutsch, sondern auch in den jeweiligen Sprachen der Kinder gelesen werden.</p>
<p>Einsatzmöglichkeit (spontan/geplant)</p>	<p>Einsatzmöglichkeiten für dieses Projekt ergeben sich sowohl in der Kleinkindergruppe, als auch in einer Kindergartengruppe, da das Buch vielfältig einsetzbar ist. Auf jeder Seite ist ein Fisch mit einer Gefühlszuschreibung abgebildet. Sowohl junge Kinder, als auch ältere Kinder fühlen sich durch die beschriebenen Gefühle angesprochen und können sich damit identifizieren.</p>
<p>Variationen</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Digitales Bilderbuch mit den Zeichnungen der Kinder gestalten: Gefühlslaute werden digital

	<ul style="list-style-type: none"> • aufgenommen und eingespielt- daraus entsteht ein Bilderbuchkino. • Miteinbeziehung der Eltern: Eltern nehmen die Begrifflichkeiten digital in ihrer Sprache auf- die Aufnahmen der Eltern werden beim Betrachten des Bilderbuches abgespielt. • Schaumstoffwürfel: auf jeder Seite befindet sich die Zeichnung eines Fisches- Kinder würfeln und benennen in ihrer Sprache das Gefühl
Material/Medien	<p>Bilderbuch „Heute bin ich“- Mies van Hout, Aracari Verlag Papier Farben, Buntstifte Aufnahmegerät Kärtchen mit den jeweiligen Begrifflichkeiten</p>
Dauer	Je nach Interesse der Kinder
Kosten	Es entstehen keine Kosten
Erworbene Kompetenzen	<ul style="list-style-type: none"> • Förderung der Lese-und Erzählfreude • Erweiterung der Dialogfreude • Vertrautheit mit Büchern und Schriftsprache • Wortschatzerweiterung • Kreativität • Mimik, Gestik, Körpersprache • Interkulturalität und Mehrsprachigkeit • Sprachliche Ausdrucksfähigkeit • Förderung des Gemeinschaftsgefühls und des Zugehörigkeitsgefühls- Sprache verbindet • Selbstbewusstsein • Förderung der Erstsprache • Förderung der Fantasie